



Plantão dos consultórios médicos e odontológicos nos feriados do mês de Junho/2017

6月の休日等在宅当番医

☆Associação médica do Município de Takahama.

Dias de atendimento médico plantão nos domingos e feriados.

Horário: 9:00 às 12:00 horas e 13:30 às 17:00 horas

4Domingo	Tsuji Codomo Clinic	Shinmei-cho	☎ 52-9990
11Domingo	Takahama Ai Ladies Clinic	Yuyama-cho	☎ 54-5161
18Domingo	Tsubasa Clinic	Shinmei-cho	☎ 54-5283
25Domingo	Kinuura Seikeigeka hinyōkika (Urologia e Ortopedia)	Shinmei-cho	☎ 54-5255

☆Associação Odontológica do município de Takahama.

Atendimento odontológico, plantão aos domingos.

Horário: 9:00 às 12:00 horas.

4Domingo	Yuyama Dental Office	Yuyama-cho	☎ 54-0007
11Domingo	Kajikawa Shika	Yuyama-cho	☎ 52-6456
18Domingo	Kirara Shika	Shinmei-cho	☎ 54-5454
25Domingo	Katou Shika Clinic	Yashiki-cho	☎ 54-4488

Pode haver alterações, verifique antes de consultar.

Em caso de emergência, e necessite consultar após o horário de expediente do consultório, entre em contato com o Centro de Informação médica de emergência (Kyukyu Iryou Jyouhou Center). (☎36-1133・<http://www.qq.pref.aichi.jp/>).

INSCRIÇÕES ABERTAS PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL

市営住宅入居者募集

Serão disponibilizadas 3 vagas da Habitação municipal. (Seleção será por sorteio).

CONJUNTO HABITACIONAL MUNICIPAL - Inscrição para Habitação (Somente família)

• YOSHIKAWA JYUTAKU Apt° n°304, n°306 e n°405

Localização: Yoshikawa-cho 1-chome 2-banchi-45

Edifício de médio porte com 4 andares, construção resistente ao fogo

Tamanho 3 DK (2 quartos de 6 tatamis, 1 quarto de 4.5, DK copa cozinha)

EXIGÊNCIAS PARA SE INSCREVER (ITENS BÁSICOS):

- Família que já vive junto (ou quando existir compromisso de morar juntos, noivo(a), inclui-se companheiro de união estável).
- Mesmo sendo solteiro poderá ter possibilidade de candidatar-se à vaga, se preencher parcialmente os requisitos exigidos (exemplo idoso). Exceto família constituída de forma não natural ou famílias estruturadas de forma forçada.
- Conforme regulamento do condomínio da Habitação municipal, não haver alguém da família que faça parte da máfia.
- A soma total da renda de todos membros da família (renda mensal) não ultrapassem critério da renda líquida padrão (Família padrão 158.000 ienes e para famílias fora do padrão 214.000 ienes)
- Estar claro que não possui condições de conseguir uma moradia.
- Não estar inadimplente com o imposto municipal.

OUTROS

- Além do valor do aluguel é preciso pagar a Taxa de manutenção do condomínio(KYOUEKIHI)
- É obrigado a se tornar membro da associação de moradores (JICHIKAI).
- O valor do aluguel será definido anualmente conforme a renda do inquilino. Entre em contato para obter maiores informações.
- Estejam cientes que as habitações que estão disponíveis são apartamentos de construções antigas, com danos decorrentes do desgaste do imóvel, há casos de haver sujeira na parede ou piso que não podemos reparar.
- As despesas com instalação da banheira (FURO OKE) e aquecedor da banheira (FUROGAMA) será por conta do inquilino.
- Na norma da habitação pública consta que não é permitido criar animais de estimação. Leia bem o guia.
- Existem outros pontos a serem informados também. Favor entrar em contato.

PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO E RECEPÇÃO DO FORMULÁRIO PARA INSCRIÇÃO.

Do dia 15 de Maio (Segunda-feira), até o dia 31 de Maio (Quarta-feira)

Horário: 8h30min às 17h15min.(Exceto feriados).

※Sábados e Domingos: 8h30min às 12h15min

※Para se inscrever necessitará do Carimbo (Inkan), comprovantes de renda e Certificado de pagamento de impostos (Nozei shomei sho)

LOCAL DE RECEPÇÃO E ENTREGA DO FORMULÁRIO

Prefeitura Municipal 1º piso - Setor Shimin Seikatsu Grupo

DIA DO SORTEIO PÚBLICO. EXPLICAÇÃO PARA INQUILINO

Data:20 de Junho (Terça-feira) Horário: 10h00min.

Local: Prefeitura Municipal 265 Mokuteki Kaigishitsu

※Presença é obrigatória para quem se inscreveu para vaga ou seu representante.

DATA PREVISTA PARA MUDANÇA: Dia 1 de Agosto (Terça-feira)

MAIORES INFORMAÇÕES : Prefeitura Municipal - Setor Shimin Seikatsu grupo ☎52-1111 (Ramal 265)